



GC

GC(46)/INF/10
12 de septiembre de 2002

Distr. GENERAL

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

Organismo Internacional de Energía Atómica
CONFERENCIA GENERAL

Cuadragésima sexta reunión ordinaria
Punto 5 a) del Orden del Día provisional
(GC(46)/1)

**TEXTO DE LA COMUNICACIÓN DE 10 DE SEPTIEMBRE DE 2002 RECIBIDA
DEL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DE GEORGIA ANTE
EL ORGANISMO INTERNACIONAL DE ENERGÍA ATÓMICA
RELATIVA AL RESTABLECIMIENTO
DE LOS DERECHOS DE VOTO**

Se reproduce a continuación, para conocimiento de la Conferencia General, el texto de una carta de fecha 10 de septiembre de 2002 enviada por el Ministro de Relaciones Exteriores de Georgia y dirigida al Director General.

Por razones de economía, sólo se ha publicado un número limitado de ejemplares del presente documento. Se ruega a los delegados que lleven a las reuniones sus propios ejemplares de los documentos.

MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES

Excelentísimo Señor:

Ante todo, permítame expresar de nuevo mi más profundo agradecimiento al Organismo Internacional de Energía Atómica y a Vd. personalmente por la comprensión y el apoyo que brindan a mi país.

Me dirijo a Vd. en relación con la cuestión, muy importante y delicada para Georgia, de los atrasos en las cuotas para el presupuesto del Organismo Internacional de Energía Atómica. A ese respecto, me permito señalar a su atención las siguientes cuestiones:

Como sabrá, los primeros años tras la independencia de Georgia, en 1991, estuvieron caracterizados por conflictos locales y regionales que no permitieron la preparación ni la aplicación de un plan económico de gran alcance.

A pesar de nuestros esfuerzos, Georgia, en su avance hacia un desarrollo independiente, se enfrentaba a varias dificultades políticas y económicas graves causadas por diversas razones.

Una de ellas fue una crisis económica que debilitó los resultados macroeconómicos del país en 1998-2000. La desaceleración de la economía, a su vez, propició una caída de los salarios reales y del empleo. A las graves sequías de 1998 y 2000, que afectaron a la práctica totalidad del país y dieron lugar a una escasez de energía al limitar la producción de energía hidroeléctrica, siguieron unas cosechas desastrosas en Georgia occidental en 2001 y un terremoto devastador, cuyo epicentro se situó en Tbilisi, el 25 de abril de 2002. Se declaró el estado de emergencia y miles de personas se quedaron sin hogar. El Gobierno tuvo que movilizar recursos rápidamente. Las pérdidas ascienden a más de 100 millones de dólares de los Estados Unidos.

Habida cuenta de lo antedicho, espero que la Conferencia General considere mi petición, nos apoye una vez más y haga la excepción de permitir que Georgia conserve el derecho de voto durante la próxima 46ª reunión de la Conferencia General, que se celebrará en Viena del 16 al 20 de Septiembre de 2002.

Pese a las dificultades existentes, considero que la cooperación con el OIEA es muy importante para Georgia y el Gobierno intentará por todos los medios satisfacer las obligaciones financieras de Georgia ante las organizaciones internacionales, así como ante el Organismo Internacional de Energía Atómica.

Espero que la Comisión de Cuotas tome en consideración las circunstancias citadas y el hecho de que Georgia está haciendo todo lo que está a su alcance para cumplir sus compromisos.

Le ruego acepte el testimonio de mi distinguida consideración.

(firmado) Irakli Menagarishvili